

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 16.12.2008  
C(2008) 8275 окончателен

## **РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**

**от 16.12.2008 година**

**относно съвместната оперативна програма „Италия-Тунис за 2007—2013 г.“ за трансграничното сътрудничество по Европейския инструмент съседство и партньорство (ЕИСП) за 2007—2013 г., която да се финансира по статии 19 08 02 01 и 19 08 02 02 от общия бюджет на Европейските общности.**

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 16.12.2008 година

относно съвместната оперативна програма „Италия-Тунис за 2007—2013 г.“ за трансграничното сътрудничество по Европейския инструмент съседство и партньорство (ЕИСП) за 2007—2013 г., която да се финансира по статии 19 08 02 01 и 19 08 02 02 от общия бюджет на Европейските общности.

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1638/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за определяне на общи разпоредби относно установяване на Европейски инструмент за съседство и партньорство<sup>1</sup>, и по-специално дялове II, III и IV и член 6, параграф 1, буква б), член 9 и член 12, параграф 3 от него,

като има предвид че:

- (1) Комисията прие документ за стратегия за трансгранично сътрудничество<sup>2</sup> и примерна многогодишна програма за периода 2007—2010 г., в която са посочени приоритетите за 1) насърчаване на икономическото и социалното развитие в региони от двете страни на границата, 2) съвместна работа за справяне с общите предизвикателства в областта на околната среда, общественото здравеопазване, и предотвратяването и борбата с организираната престъпност, 3) гарантиране на ефикасни и сигурни граници и 4) насърчаване на местните трансгранични дейности, свързани с контакти между хората.
- (2) Комисията прие правилата за прилагане на програмите за трансгранично сътрудничество, финансирани в рамките на Регламент (ЕО) № 1638/2006 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за създаване на Европейски инструмент за съседство и партньорство<sup>3</sup>.
- (3) Целите на съвместната оперативна програма „Италия-Тунис за 2007—2013 г.“ са насърчаване на икономическата, институционалната и културната интеграция между тунизийския и сицилианския региони посредством съвместен процес за устойчиво развитие в контекста на трансграничното сътрудничество. Програмата се съсредоточава върху следните три приоритета за сътрудничество в съответната географска зона: 1. регионално развитие и интеграция посредством съсредоточаване върху подкрепа за развитието и интеграцията в ключови икономически сектори, насърчаване на обмена на стоки, насърчаване

---

<sup>1</sup> ОВ L 310, 9.11.2006 г., стр. 1.

<sup>2</sup> PE/2007/294, C/2007/672

<sup>3</sup> Регламент (ЕО) № 951/2007 на Комисията, ОВ L 210/10, 10.8.2007 г.

на научните изследвания и иновациите и институционално сътрудничество за насърчаване на регионалното развитие; 2. насърчаване на устойчивото развитие, като се цели постигане на ефикасно управление на ресурсите в областта на земеделието и рибарството, защита и укрепване на природното и културното наследство и подкрепа за развитие на възобновяемите енергийни източници; 3. сътрудничество в областта на културата и научните изследвания и подкрепа за създаване на мрежи от контакти чрез подпомагане на сътрудничество на равнище асоциации, както и обучение и обмен между младежи и студенти.

- (4) Настоящото решение представлява решение за финансиране по смисъла на член 75 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности<sup>4</sup> и на член 90 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. за определяне на правилата за прилагане на Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности<sup>5</sup>.
- (5) Настоящото решение покрива лихви, дължими за просрочени плащания въз основа на член 83 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета и член 106, параграф 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията.
- (6) Комисията следва да определи понятието „съществена промяна“ по смисъла на член 90, параграф 4 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002, за да гарантира, че при всяка съществена промяна в решението се следва същата процедура, както и при първоначалното решение,

## **ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:**

### ***Член 1***

Приема се съвместната оперативна програма „Италия-Тунис за 2007—2013 г.“ за трансграничното сътрудничество по ЕИДП за 2007—2013 г., като текстът е посочен в приложението.

### ***Член 2***

Максималният размер на финансовия принос на Общността за периода 2007—2013 г. е 25 191 423 EUR. Тази сума включва 12 595 679 EUR и 12 595 744 EUR съответно финансирани по бюджетни редове 19 08 02 01 и 19 08 02 02 от общия бюджет на Европейските общности. Максималният размер на финансовия принос на Общността за 2008 г. е определен на 3 462 957 EUR (т.е. 1 731 278 EUR по бюджетен ред 19 08 02 01 и 1 731 679 EUR по бюджетен ред 19 08 02 02).

Настоящото решение покрива лихви, дължими за просрочени плащания.

---

<sup>4</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1.

### **Член 3**

В рамките на общия примерен бюджет за всички специфични действия посочените в член 7 от Регламент (ЕО) № 951/2007 на Европейската комисия промени не се считат за съществени, предвид това, че те нямат значително отражение върху същността и целите на съвместната оперативна програма „Италия-Тунис за 2007—2013 г.“.

Разпоредителят с бюджетни средства може да въведе несъществени промени в програмата в съответствие с принципите за добро финансово управление.

Съставено в Брюксел на 16.12.2008 година.

*За Комисията*  
*Benita FERRERO-WALDNER*  
*Член на Комисията*

**Заверено копие**  
**За Генералния секретар,**

**Jordi AYET PUIGARNAU**  
**Началник на Канцеларията**

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

Съвместната оперативна програма „Италия-Тунис за 2007—2013 г.“